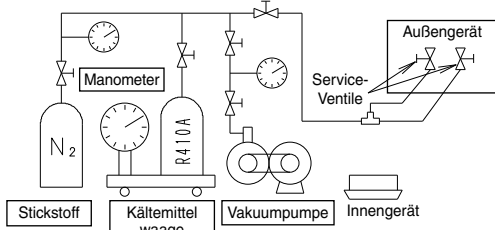


6. DICHTIGKEITSPRÜFUNG UND EVAKUIEREN

- Nach Fertigstellung der Verrohrung ist eine Dichtheitsprüfung durchzuführen. Die Service-Ventile des Außengeräts sind zu schließen und die Anlage mit Stickstoff auf einen Druck von 4,15 MPa zu bringen.
- Verwenden Sie eine Vakuumpumpe (mit einer Rückflusssicherung).
- Im Anschluss an die Dichtheitsprüfung ist das System zu evakuieren.
- Während der Leitungsmontage, einer Neuinstallation oder Reparaturen an Anlagenteilen darf kein Kältemittel abgelassen werden.

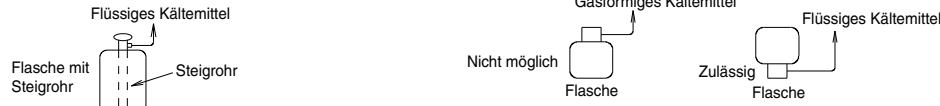
Für die Dichtheitsprüfung ist Stickstoff zu verwenden. Die Verwendung von brennbarem Gas kann zu einer Explosion führen.



7. KÄLTEMITTELBEFÜLLUNG

Befüllen mit Kältemittel

- Bei einer Neubefüllung ist flüssiges Kältemittel zu verwenden. Bei gasförmiger Befüllung besteht die Gefahr einer ungleichmäßigen Kältemittelzusammensetzung, so dass es zu einem fehler haften Betriebsverhalten kommen kann.
- Bei Verwendung einer Kältemittelflasche ohne Steigrohr ist die Flasche umzudrehen. (Zum Befüllen sollte eine Manometerstation verwendet werden.)



- Es sind speziell für R410A entwickelte Werkzeuge zu verwenden, die eine entsprechende Druckfestigkeit aufweisen. Außerdem wird dadurch vermieden, dass das Kältemittel verunreinigt wird.
- Das Kältemittel ist über den Service-Anschluss des Service-Ventils in der Flüssigkeitsleitung einzufüllen.

Neubefüllen mit Kältemittel (Zum Auffüllen nach einem Leck)

- Um Kältemittel etwa nach Auftreten einer Undichtigkeit einzufüllen, ist das in der Anlage verbliebene Kältemittel abzusaugen und erneut eine Evakuierung durchzuführen. Danach ist die auf dem Typenschild angegebene Kältemittelmenge einzufüllen.

Öffnen der Absperventile nach Abschluss der Verrohrungsarbeiten

- Nach Abschluss der Verrohrungsarbeiten einschließlich Dichtheitsprüfung und Evakuierung müssen die Service-Ventile (3-Wege-Ventile) geöffnet werden. Der Betrieb des Geräts bei geschlossenen Ventilen kann zum Ausfall des Verdichters führen.

Füllen mit Kältemittel

- Zum Zeitpunkt der Auslieferung vom Werk ist dieses Gerät mit so viel Kältemittel gefüllt, dass dies für eine äquivalente Rohrlänge von 30 m ausreicht. Falls die verwendete äquivalente Rohrlänge 30 m oder weniger beträgt, ist keine zusätzliche Füllung erforderlich.
- Falls die äquivalente Rohrlänge zwischen 30 und 50 m beträgt, füllen Sie zusätzliches Kältemittel gemäß der in der unteren Tabelle angegebenen äquivalenten Länge ein.
- Für den Standardtyp

	Zusätzliche Füllmenge	Entsprechende Länge	Mindestlänge
U-100/125/140P	50g/m	50m	5m

- Abpumpbetrieb
Hinweise zum Abpumpverfahren finden Sie im Wartungshandbuch.

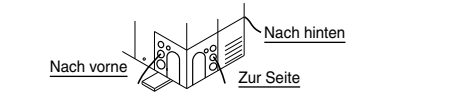
8. ELEKTRISCHE VERKABELUNG

⚠ Vorsicht	Diese Klimaanlage muss im Einklang mit den landesüblichen Verkabelungsvorschriften eingebaut werden.
	Verbindungskabel des Außengeräts müssen genehmigte, polychloropren-ummantelte Kabel vom Typ 60245 IEC 57, H05RN-F/H07RN-F oder schwerer sein.
	Die Geräte sind durch einen qualifizierten Elektriker fest zu verdrahten. Elektrische Sicherungen müssen gemäß den nationalen Verkabelungsbestimmungen in die feste Verkabelung integriert werden.
	Die elektrische Sicherung muss genehmigt werden, für Spannungen und Stromleistungen des Geräts geeignet sein und über einen Kontaktabstand von 3mm an allen Polen verfügen. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.
	In der Hauptstromversorgung sind ein FI-Schutzschalter, ein Hauptschalter und eine Sicherung zu installieren, da andernfalls Stromschläge verursacht werden können.
	Das Gerät muss sicher geerdet sein. Eine unsachgemäß ausgeführte Erdung kann zu elektrischen Schlägen führen.
	Die Verkabelung darf nur unter Verwendung des vorge schriebenen Kabels durchgeführt werden. Sie ist so zu befestigen, dass sich eine auf das Kabel ausgeübte Kraft nicht auf die Anschlussklemmen auswirkt. Unsachgemäße Anschlüsse können zu Feuer etc. führen.

- Die Kabelanschlüsse sind sorgfältig an den Klemmenleisten anzuschließen und mit Kabelzugentlastungen zu sichern, damit sich eine auf das Kabel (Stromkabel, Busleitung zwischen Innen- und Außengeräten, Erdungskabel) ausgeübte Kraft nicht auf die Anschlussklemmen auswirkt.
- Es darf kein Phasenschiebekondensator zur Verbesserung des Leistungsfaktors verwendet werden, da dieser den Leistungsfaktor nicht verbessert und zu Überhitzung führen kann.
- Zu lange Kabel dürfen nicht zusammengebunden und in das Gerät gelegt werden.
- Die elektrischen Kabel sind mit der beiliegenden Kabelmuffe zu schützen, damit sie nicht an der Kabeldurchführung oder an scharften Kanten scheuern. Ein eventuell zwischen den Kabeln und der Kabelmuffe verbleibender Zwischenraum ist entsprechend abzudichten.
- Die Kabel sind mit dem beiliegenden Kabelbinder zusammenzufassen, so dass sie den Verdichter und die Rohrleitungen nicht berühren.
- Beim Verlegen der Kabel ist darauf zu achten, dass die Frontverkleidung nicht angehoben wird. Die Kabel sind entsprechend zusammenzubinden.
- Für den Anschluss an die Klemmenleisten sind Kabelschuhe mit Isolierhülse zu verwenden.
- Zum Anziehen der Klemmschrauben ist ein geeigneter Schraubendreher zu verwenden. Zu kleine Schraubendreher beschädigen den Schraubenkopf, und die Klemmen werden nicht richtig angezogen.
- Die Klemmenschrauben können durch Überdrehen beschädigt werden. Folgende Anzugsmomente sind daher zu beachten.

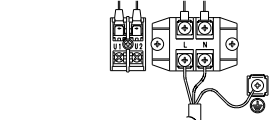
Schraube	Anzugsmoment N•m (kg•m)
M4	1,57 ~ 1,96 (0,16 ~ 0,2)
M5	1,96 ~ 2,45 (0,2 ~ 0,25)

Kabeldurchführung



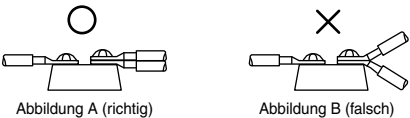
Versiegeln Sie nach der Verkabelung die Kabelöffnungen mithilfe der beigefügten Schutzringe. (die anderen Öffnungen dienen zum Anschluss der Leitungsrohre)

Anschluss des Schutzleiters

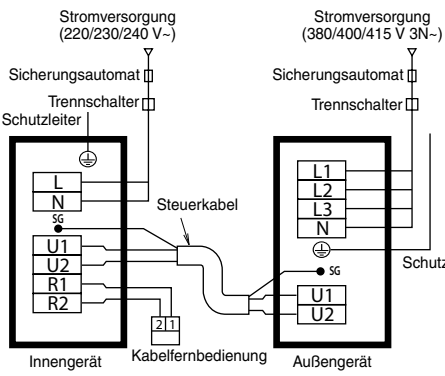


Der Schutzleiter ist, wie in der Abbildung gezeigt, aus Gründen der elektrischen Sicherheit für den Fall eines Herausrutschens des Stromkabels aus der Fixierung länger zu bemessen als die anderen Kabel.

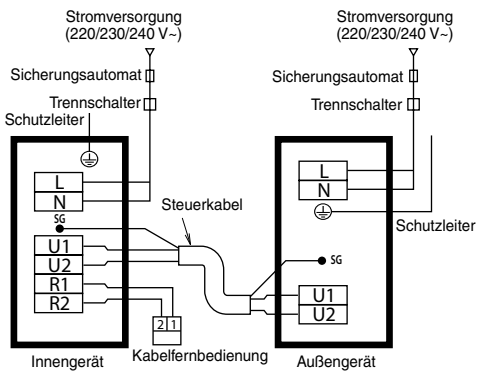
- Die Kabel müssen mit Hilfe von Kabelschuhen sicher mit den Schraubklemmen befestigt werden.
- Falls zwei Kabel an einer Klemme befestigt werden müssen, sind ihre Kabelschuhe wie in Abbildung A gezeigt anzubringen. (Bei einer Anordnung wie in Abbildung B dargestellt können Störungen und Beschädigungen durch einen schlechten Kontakt die Folge sein.)



AUSSENGERÄT/3-PHASIGES MODELL



AUSSENGERÄT/EINPHASIGES MODELL



Dieses Gerät erfüllt EN/IEC 31000-3-12, vorausgesetzt, die Kurzschlussleistung am Übergabepunkt des Energieversorgers zum Betreiber ist größer oder gleich $\times 2$ kVA. Der Installateur oder Betreiber des Geräts ist dafür verantwortlich, bei Bedarf durch Rücksprache mit dem EVU, dass das Gerät nur angeschlossen wird, wenn die Kurzschlussleistung größer oder gleich $\times 2$ kVA ist. SG : Zeigt die Erdung für das abgeschirmte Kabel an

Modell	Stromversorgung	Maximaler elektrischer Strom	$\times 1$ Steuerkabel	$\times 2$ Ssc
U-100PEY1E5	220/230/240 V~	25A	0,75mm ²	5200 kVA
U-125PEY1E5	220/230/240 V~	29A	0,75mm ²	5800 kVA
U-100PEY1E8	380/400/415 V 3N~	9A	0,75mm ²	$\times 3$
U-125PEY1E8	380/400/415 V 3N~	10A	0,75mm ²	$\times 3$
U-140PEY1E8	380/400/415 V 3N~	10A	0,75mm ²	$\times 3$

$\times 1$ Verwenden Sie als Steuerkabel ein abgeschirmtes Kabel. Gesamtlänge < 50m

$\times 3$ Die Modelle U-100PEY1E8, U-125PEY1E8 und U-140PEY1E8 sind für die gewerbliche Nutzung bestimmt.

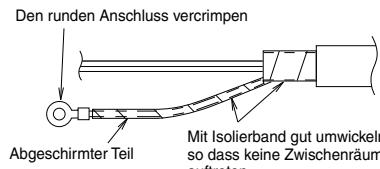
Setzen Sie sich mit dem Energieversorgungsunternehmen zur Genehmigung des elektrischen Anschlusses in Verbindung.

- Bestimmen Sie Länge und Maße des Stromversorgungskabels auf der Grundlage des höchsten Amperewertes, wie oben in der Tabelle angegeben, entsprechend den nationalen Verkabelungsbestimmungen.
- Wählen Sie die Sicherung(en) und/oder den/die Schalter von der Art und Spannung, die für den höchsten Amperewert, wie oben in der Tabelle angegeben, geeignet sind und den nationalen Verkabelungsbestimmungen entsprechen.
- Wenn die Kapazität des Stromkreises und die Durchführung nicht ausreichen, kann ein Stromschlag und ein Brand resultieren.

Das Ausgangsende des abgeschirmten Teils des abgeschirmten, verlitzen Kabels mit einem runden Anschluss vercrimpen und an die SG-Schraube anschließen.

Nach dem Vercrimpen mit einem runden Anschluss, mit einem Isolierband umwickeln, so dass keine Zwischenräume auftreten und dann so anpassen, dass keine stromführenden Teile mit dem abgeschirmten Teil in Berührung kommen.

	Es ist darauf zu achten, dass der abgeschirmte Teil der abgeschirmten Kabel mit dem Anschlussblock sowie mit stromführenden Teilen nicht in Berührung kommt. Ansonsten kann es zu elektrischen Schlägen oder Feuer kommen.
--	--



9. ZWILLINGSTYP-VERBINDUNGEN

- Dieses Gerät kann keine Verbindungen für Drillings- oder Doppelzwillinggeräte herstellen.
- Zwei Innengeräte können gleichzeitig mit nur einer Fernbedienung bedient werden. Beachten Sie, dass ein individueller Betrieb nicht möglich ist.
- Hauptgerät (Master) und Nebengerät (Slave) können im Zwillingssgeräte-System automatisch eingestellt werden. Es ist keine Einstellung der Adresse erforderlich.
- Maßgebliche Tabelle für „ZWILLINGSGERÄTE“-Kombinationen.

	Außengerät	Typ 100	Typ 125	Typ 140
ZWILLINGSGERÄTE	Kombination			

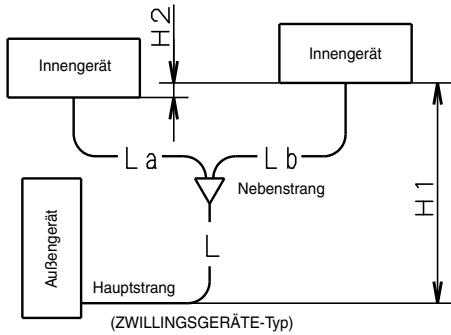
Leitungsverbindungen

- In der folgenden Tabelle werden die Rohrdurchmesser aufgeführt. (Nebenstrang-Leitungssatz sollte verwendet werden)

Hauptrohrdurchmesser des Außengeräts (mm)	Nebenstrangdurchmesser	Innengerätkombination		
		S-50	S-60	S-71
Seite Einspritzleitung : $\phi 9,52$ Gasseite : $\phi 15,88$	Seite Einspritzleitung Gasseite	$\phi 6,35$	$\phi 9,52$	$\phi 9,52$
Nebenstrang-Leitungssatz (Wahlweise)	ZWILLINGSGERÄTE	$\phi 12,7$	$\phi 15,88$	$\phi 15,88$

- In der folgenden Tabelle werden die äquivalenten Rohrlängen und Höhenunterschiede aufgeführt.

		SYMBOL	SPEZIFIKATION
		ZWILLINGSGERÄTE	
Gesamtrohrleitungslänge		L+La+Lb	Max. 50m
Maximale Länge eines Nebenstrangs		La oder Lb	Max. 15m
Maximaler Längenunterschied eines Nebenstrangs		La > Lb La - Lb	Max. 10m
Höhenunterschied	Im Freien gelegene höhere Installation	H1	Max. 30m
	Im Freien gelegene niedrigere Installation	H1	Max. 15m
Höhendifferenz zwischen den Innengeräten		H2	Max. 0,5m



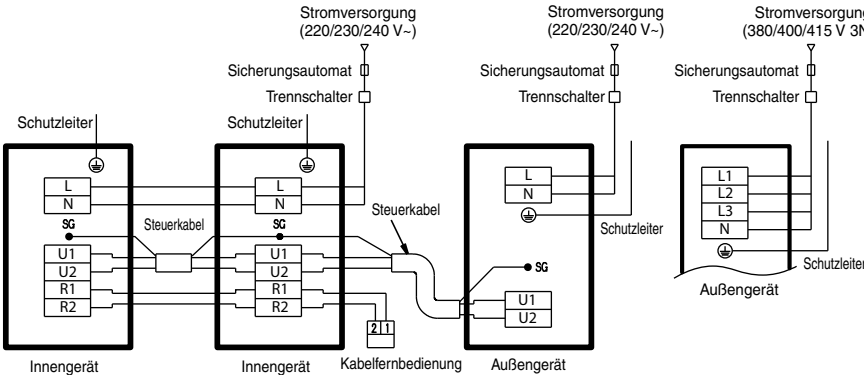
- Verwenden Sie den Hauptstrang, um eine für die Rohre erforderliche Steigung oder ein Gefälle zu erlangen.
- In einem einzelnen System darf die Anzahl der Biegungen höchstens 8 und insgesamt höchstens 15 betragen.
- Abzweige müssen horizontal positioniert werden.

Einfüllen von Kältemittel

- Für die Zwillingsverbindung wurde die für eine Rohrlänge von 30 m erforderliche Kältemittelmenge bei Auslieferung ab Werk bereits in dieses Gerät eingefüllt. Für den Fall der Zwillingsverbindung ist für die ersten 30 m Rohrlänge keine zusätzliche Kühlmittelfüllung erforderlich. Die für die einzelnen Modelle eingefüllte Kältemittelmenge ist auf dem TYPENSCHILD aufgeführt. Errechnen Sie weitere Füllmengen, indem Sie die Rohrlänge in der Reihenfolge Hauptstrang (L) -> Nebenstrang (Durchmesser: La -> Lb) addieren und anschließend die Kältemittelmenge entsprechend dem (für die Zwillingsverbindung nach 30 m) verbleibenden Durchmesser der Flüssigkeitsleitung und der Rohrlänge aus der unteren Tabelle wählen.

Durchmesser Flüssigkeitsleitung	Zugabemenge Kältemittel [g/m]
$\phi 6,35$	20
$\phi 9,52$	50

Verkabelung



\times SG : Zeigt die Erdung für das abgeschirmte Kabel an

10. TESTBETRIEB

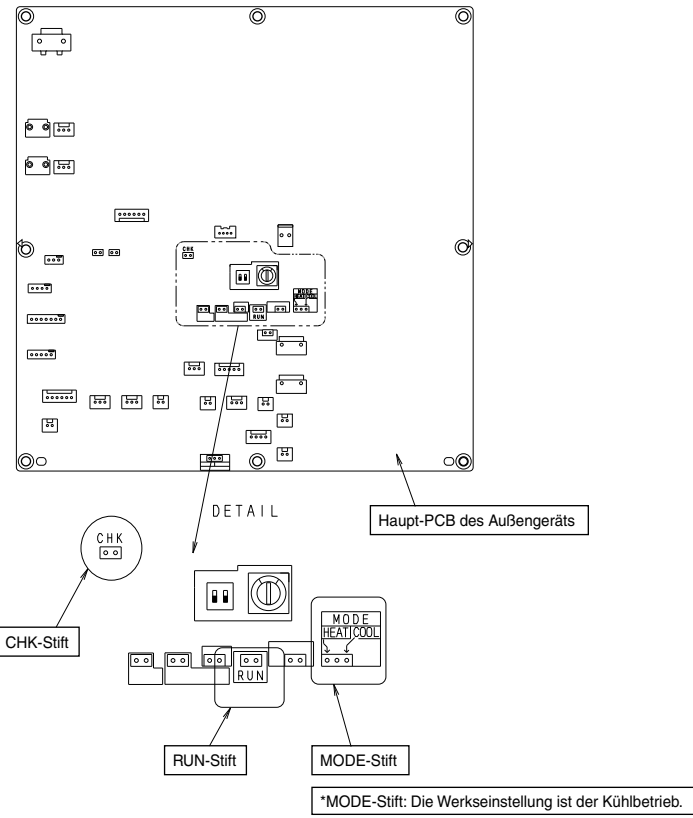
Überprüfungen vor dem Testbetrieb

	Inhalt prüfen
Stromversorgungskabel Buskabel zwischen Innen- und Außengeräten Schutzleiter	<ul style="list-style-type: none">Ist das Kabel entsprechend der Anleitung verlegt und angeschlossen? Phasenfolge beachten.Sind die Schraubklemmen fest angezogen?Sind Trennschalter und FI-Schutzschalter installiert?Entsprechen Leitungsdurchmesser und Länge der Stromversorgungskabel der Spezifikation?Wurde die Schutzerdung korrekt ausgeführt?Wurde die Isolationswiderstand mehr als 1 MΩ.Beträgt der Isolationswiderstand ist ein 500-V-Megaohmmeter zu verwenden. Das Megaohmmeter darf ausschließlich für 220- bis 240-V- oder 380- bis 415-V-Stromkreise verwendet werden.Sind die Buskabel der Innen- und Außengeräte wie in der Anleitung beschrieben angeschlossen? Ringleitungen sind nicht zulässig!Wurde die „N-Phase“ fest angeschlossen, als das Stromversorgungskabel mit dem Dreiphasenmodell verbunden wurde?Wenn die N-Phase nicht angeschlossen wurde, schaltet der Ventilator evtl. wiederholt auf ON/OFF, und der Kompressor ist nicht in Betrieb. Prüfen Sie in diesem Fall, ob es ein Problem mit dem Anschluss der N-Phase gibt.
Kältemittelleitung	<ul style="list-style-type: none">Erfolgte die Installation der Kältemittelleitungen entsprechend der Anleitung?Wurden korrekte Leitungsdurchmesser verwendet?Stimmt die Länge der Kältemittelleitungen mit den Spezifikationen überein?Sind die Abzweige entsprechend der Anleitung korrekt eingebaut?Wurde eine ausreichende Vakuumtrocknung durchgeführt?Wurde eine Dichtheitsprüfung mit Stickstoff durchgeführt? (Prüfdruck 4,15 MPa)?Wurde die Wärmeisolierung der Kälteleitungen korrekt angebracht? (Gas- und Flüssigkeitsleitung müssen isoliert sein)?Sind die Service-Ventile in Flüssigkeits- und Gasleitung vollständig geöffnet?

- Um die Kurzschlussstifte auf der Platine zu betätigen, ist immer ein ordnungsgemäß isoliertes Werkzeug zu verwenden. (Verwenden Sie dazu nicht Ihre Finger!)
- Niemals die Stromzufuhr einschalten, wenn die Installation noch nicht fertiggestellt ist.
- Alle Innengeräte mit Strom versorgen und die Spannung prüfen.
- Alle Außengeräte mit Strom versorgen und die Spannung prüfen (bei Drehstromgeräten auch zwischen den Phasen).
- Vor dem Testbetrieb ist sicherzustellen, dass die Service-Ventile (3-Wege-Ventile) geöffnet sind. Der Betrieb des Geräts bei geschlossenen Ventilen führt zum Ausfall des Verdichters.

Ablauf des Testbetriebs

- Falls es doppelte Systemadressen gibt oder die Einstellungen für die Nummern der Innengeräte nicht übereinstimmen, wird ein Alarm ausgegeben, und das System startet nicht.
- Schalten Sie die Stromversorgung sowohl des Innen- als auch des Außengeräts ein.
- Schließen Sie den CHK-Stift an der Haupt-PCB des Außengeräts kurz.
- Entfernen Sie den CHK-Stift erst, nachdem der Testlauf beendet wurde. Durch Entfernen des CHK-Stifts wird der Testlauf gestoppt.
- Schließen Sie den RUN-Stift an der Haupt-PCB des Außengeräts mindestens eine Sekunde lang kurz. Die Werkseinstellung ist der Kühlbetrieb, und der Kühlbetrieb-Testlauf wird gestartet. Wenn der Heizbetrieb gestartet wird, schließen Sie fortwährend die linke Seite und die Mitte des MODE-Stifts (Mitte und COOL) fortwährend.
- Die Durchführung eines Testbetriebs ist obligatorisch. Der Testbetrieb muss mindestens 20 Minuten lang im Kühlbetrieb durchgeführt werden, bevor er im Heizbetrieb durchgeführt wird.
- Um einen Heizbetrieb-Testlauf durchzuführen, schließen Sie fortwährend die linke Seite und die Mitte des MODE-Stifts (Mitte und HEAT) fortwährend.
- Durch Entfernen des CHK-Stift- und MODE-Stift-Kurzschlusslements wird der Testlauf gestoppt.
- Informationen zur Durchführung des Testlaufs mithilfe der Fernbedienung finden Sie in der Fernbedienung beiliegenden Installationsanleitung.

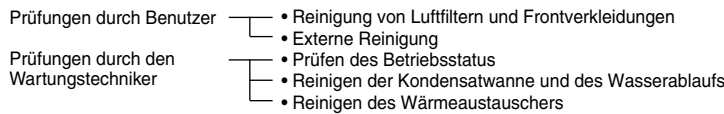


11. PRÜFUNGEN NACH ABSCHLUSS DER INSTALLATION

- Nach Abschluss der Installation sind folgende Punkte zu überprüfen:
 - Liegt ein luftseitiger Kurzschluss vor?
 - Ist die Isolierung der Kältemittelleitungen korrekt angebracht und befestigt?
 - Ist die Verdrahtung korrekt ausgeführt?
 - Sind die Anschlusschrauben fest angezogen? Anzugsmoment (Gerät: N•m (kgf•m))
M4... 1,57-1,96 (0,16-0,2), M5... 1,96-2,45 (0,2-0,25)
 - Kann Kondensat bzw. Tauwasser problemlos abfließen?
 - Ist das Isoliermaterial korrekt angebracht?
 - Ist das Erdungskabel korrekt angeschlossen?
 - Ist die Frontverkleidung ordnungsgemäß angebracht?
 - Ist das Innengerät fest montiert? Ist das Außengerät fest verschraubt?

12. ÜBERGABE AN DEN KUNDEN

- Der Kunde ist in den Betrieb des Systems einzuweisen und darauf hinzuweisen, die Bedienungsanleitung zu lesen.
- Es sollte dem Kunden empfohlen werden, regelmäßige Wartungen durchführen zu lassen.



Zur Installation des Innengeräts siehe die Installationsanleitung des Innengeräts.